

## اعلامیه خبری

تجارت در سال ۲۰۰۹: سریلانکا پیشگام اصلاحات تجارتي در آسیای جنوبي بوده و هندوستان تجارت را سرعت بخشیده است

واشنگتن دی سی (۱۰ سپتمبر ۲۰۰۸): براساس "گزارش تجارت در سال ۲۰۰۹ میلادی"، اصلاحات مقرراتی در آسیای جنوبي طی سال جاری ادامه دارد. گزارش متذکره ششمین گزارش سلسله گزارشات سالوار اداره بین المللی مالی و بانک جهانی میباشد. در گزارش متذکره از اصلاحات که سبب کاهش فشار مقرراتی بر تجارت در چهار کشور منطقه یعنی بنگله دیش، بوتان، هندوستان و سریلانکا گردیده، یادآوری شده است.

سریلانکا که در زمینه اصلاحات مقررات تجارتي پیشتاز منطقه میباشد، حصول کريدت را ذریعه حمایت از حقوق قانونی دائین و بهتر ساختن موجودیت معلومات در مورد کريدت، سهل تر ساخته است. کشور بنگله دیش زمان لازم برای ثبت املاک را تقریباً به اندازه نصف کاهش و پروسه آغاز فعالیت تشبثات را ساده ساخته است. بوتان تنفیذ قرار دادها را از طریق محاکم آسانتر ساخته است.

هندوستان به سهل سازی پروسه های واردات و صادرات ادامه داده است. در گزارش فرعی جداگانه اجرای تجارت که در خصوص کشور متذکره ترتیب میگردد، زمان و مصارف لازم برای رعایت مقررات دولتی در ۱۶ شهر و ایالات هندوستان، ثبت میگردد. هدف آن عبارت از تشویق شهرها به اجرای تغییراتی میباشد که سبب بهبود قابلیت رقابت آنها بسطح ملی و جهان گردیده و تشبثات بیشتر را جلب نمایند.

طی سال جاری هیچگونه اصلاحات در پاکستان ثبت نگردید، اما دولت آن مطالعه اجرای تجارت را رویدست گرفته است تا مقررات تجارتي را در ۱۲ شهر پیگیری نماید. هدف آن عبارت از مساعد کردن تشریک روش های خوب بسطح محلی و تشویق همکاری میان سطوح مختلف دولت است.

"کشورهای آسیای جنوبي بصورت فزاینده متعهد به آجندا های اصلاحات مساعد کننده تجارت اند" این مطلب را سابقین هرتولد، که یکتن از نویسندگان این گزارش اظهار نموده علاوه کرد "همچنان آنها از سایر نظام های اقتصادی که اصلاحات مقرراتی را انجام داده و رعایت بهترین روش های محلی را معیار قرار داده اند، الهام می گیرند."

گزارش اجرای تجارت نظام های اقتصادی را بر اساس شاخص های ده گانه مقررات تجارتي درجه بندی مینماید که زمان و مصارف لازم برای برآورده ساختن ایجابات دولت در عرصه آغاز و فعالیت تشبثات، اجرای تجارت فراتر از سرحدات، تادیه مالیات و خاتمه تشبثات ذریعه آن ثبت و پیگیری میگردد. در درجه بندی متذکره، عرصه های چون پالیسی اقتصاد کلی، کیفیت زیربنا، بی ثباتی پولی، برداشت های سرمایه گذاران و یا میزان جرایم مد نظر نمی باشد.

در میان مناطق، منطقه اروپای شرقی و آسیای مرکزی در اصلاحات مقررات تجارتي برای سال پنجم متوالی، پیشتازی داشته که بیشتر از ۹۰ درصد کشور های شامل در آن بهبود های داشته اند. آسیای شرقی و منطقه پاسفیک در مرتبه دوم قرار داشته که در اینجمله کشور چین با سهل سازی دسترسی به کریدت، تادیه مالیات، و تنفیذ قرار داد ها، در مقام مقدم قرار داشته است. شرق میانه و افریقای شمالی هردو در مرتبه دوم قرار دارند. ده نظام اقتصادی که از نظر اصلاحات مقررات تجارتي در صدر قرار دارند، بالترتیب عبارتند از: آذربایجان، البانیا، جمهوری قرغزستان، بلاروس، سنگال، برکینا فاسو، بوتسوانا، کولمبیا، جمهوری دومینیکا و کشور مصر.

کشور سنگاپور در عرصه سهل سازی عمومی مقررات تجارتي برای سال سوم پیهم، بسطح جهان در مرتبه اول قرار داشته که زیلاندر جدید در مرتبه بعدی و ایالات متحده امریکا در مرتبه سوم قرار دارد.

" نظام های اقتصادی نیازمند قواعد اند که مؤثر، به آسانی قابل استفاده و برای همه استفاده کننده گان قابل دسترسی باشند. در غیر آن، تشبثات در اقتصاد تنظیم نشده و غیر رسمی مقید می مانند که در آن به وجوه تمویلی دسترسی کمتر داشته و کارکنان کمتری استخدام میکنند و کارکنان از حمایت قانون کار برخوردار نمی باشند. " این مطلب را مایکل کلین، معاون بانک جهانی/مؤسسه مالی بین المللی در امور انکشاف مالی و سکتور خصوصی یاد آوری نموده اضافه نمود " گزارش اجرای تجارت سبب تشویق اصول خوب گردیده و اصول خوب، نسبت به واسطه بازی ها، اساس بهتر را برای تجارت سالم تشکیل میدهد. "

گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹ ، ۱۸۱ نظام اقتصادی را در مورد تسهیل کلی تجارت درجه بندی می کند. ۲۵ کشور حایز مرتبه بلند بالترتیب عبارت اند از کشور های: سنگاپور، زیلاندر جدید، ایالات متحده امریکا، هانگ کانگ (چین)، دنمارک، بریتانیای کبیر، آیرلند، کانادا، استرالیا، ناروی، آیسلند، جاپان، تایلند، فنلند، جورجیا (گرجستان)، عربستان سعودی، سویدن، بحرین، بلجیم، مالیزیا، سویس، ایستونیا، کوریا، موریتوس، و آلمان.

=====

پروژه گزارش اجرای تجارت بر اساس مساعی بیشتر از ۶۷۰۰ متخصص محلی یعنی مشاورین تجارتي، حقوقدانان، محاسبین، کارمندان دولتی، و مراجع عمده اکادمیک در سرتاسر جهان استوار می باشد که اشخاص اخیرالذکر بشکل میتودیک کمک نموده و آنرا مطالعه کرده اند. اطلاعات (داتا)، میتودولوژی، و اسامی اشخاصی که در آن سهم گرفته اند، بصورت عامه از طریق آدرس انترنتی ذیل قابل دسترسی است: [www.doingbusiness.org](http://www.doingbusiness.org)

برای معلومات بیشتر درمورد گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹ میلادی، ذیلاً تماس حاصل کنید:

واشنگتن دی سی:	ریبیکا اونگ
ماریا الکساندرا هیناو	تیلیفون: 1 (202) 458-0434
تیلیفون: 1 (202) 458-8789	ایمیل: <a href="mailto:rong@worldbank.org">rong@worldbank.org</a>
ایمیل: <a href="mailto:mvelezhenao@ifc.org">mvelezhenao@ifc.org</a>	

آسیای جنوبی :  
میناکشی سیت 1058-4111-11(91)  
ایمیل: [mseth@ifc.org](mailto:mseth@ifc.org)

## حقایق

### خلاصه اصلاحات در آسیای جنوبی

در افغانستان، اصلاحات عمده ثبت نگردیده است.

درجه بر اساس گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹: يك صد و شصت و دوم

بنگله دیش با تطبیق اصلاحات در دفتر ثبت اسناد ملکیت ها در شاروالی، زمان لازم برای ثبت املاک را تقریباً به اندازه نصف یعنی از ۴۲۵ به ۲۴۵ روز کاهش داد. همچنان آغاز فعالیت تشبثات سهل تر گردیده است. کشور بنگله دیش موجودیت حقوقدانان در ثبت شرکت ها را اختیاری ساخته است. امر متذکره منتج به امحای يك پروسه گردیده و مصارف را به مبلغ صد دالر امریکایی کاهش داد.

عرصه های اصلاحات: آغاز فعالیت تشبثات و ثبت املاک

درجه بر اساس گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹: يك صد و دهم

بوتان تنفیذ قرار داد ها را ذریعه ایجاد کمیسیون اراضی برای حل و فصل قضایای مربوط به انتقال ملکیت، سهل تر ساخت. از آنجائیکه تعداد زیاد منازعات ارضی به محاکم راجع میگردد، بناً ایجاد کمیسیون جدید سبب گردید تا تقریباً ۳۰ درصد تمام قضایا به محاکم ولسوالی (ابتدائیه) راجع نگردد. در نتیجه، زمان مجموعی لازم برای تنفیذ قرار داد از طریق محاکم از ۲۷۵ روز به ۲۲۵ روز کاهش یافت.

عرصه های اصلاحات: تنفیذ قرار داد ها

درجه بر اساس گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹: يك صد و بیست و چهارم

هندوستان سیستم تبادل الکترونیک اطلاعات را عملی نمود که ذریعه آن صادر کننده گان میتوانند اسناد را بصورت آنلاین به گمرکات ارائه نمایند. سیستم متذکره بر علاوه گمرکات را قادر میسازد تا اسناد صادرات را بصورت اتومات بررسی نموده و تصفیه گمرکی را مؤثر تر میسازد. سیستم جدید متذکره زمان لازم برای صادرات را به اندازه يك روز کاهش داده است.

عرصه های اصلاحات: تجارت در ماورای سرحدات

درجه بر اساس گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹: يك صد و بیست و دوم

در مالدیف، اصلاحات عمده ثبت نگردیده است.

درجه بر اساس گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹: شصت و نهم

در نیپال، اصلاحات عمده ثبت نگردیده است.

درجه بر اساس گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹: يك صد و بیست و یکم

در پاکستان، اصلاحات عمده ثبت نگردیده است.

درجه بر اساس گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹: هفتاد و هفتم

سريلانكا که پیشتر اصلاحات منطوقی است، با تنفیذ قانون جدید شرکت ها، حقوق قانونی دائینین را حمایه نمود. زمانیکه شرکت موکول به تصفیه میگردد، طلبات دائینین تضمین شده منبعده مسدود (معلق) نمی گردد. دائینین تضمین شده حالاً در

جریان تصفیه حق دارند امول مرهون را قبض و یا بحکم محکمه در تصرف خود قرار دهند و یا اینکه مدیر تصفیه را مقرر نمایند. همچنان کشور سریلانکا سیستم آنلاین ارسال معلومات کريدتی به انترنت را تطبیق نمود. حالات بیروی معلومات کريدت میتواند اطلاعات پیرامون همه قرضه های را جمع آوری نمایند که اعضای آن فراهم کرده است. حد اقل که برای ثبت قرضه ها تعیین شده بود، محو گردیده و اطلاعات برای مدت طولانی تر نگهداری گردیده میتواند.

عرصه های اصلاحات: حصول کريدت  
درجه بر اساس گزارش اجرای تجارت سال ۲۰۰۹: يك صد و دووم